

# لأبي زيد، سعيد بن أوس الأنصاري 

المتوفي سنـة Ylo هـ

## روايـــة

ابن خالويه، أبي عبد الله الحسين بن محمد
المتوفى سنة •rv هـ

## تحقيق

الدكتور
محمد الشوابكة
جامعة مؤتة

الدكتور
أنور أبو سويلم
جامعة مؤتة

مقلدمـــة النتحقيت :
 وانحـبـاس اللغَيْث ونزر العـشـب والكالا ، واذا مـا انهلَت السـهـاء بالخـيـر والمطر
 وتناسلمت وتكاثُت ، وإذا ما انحبس المطر ابتلوا بالجوع والمرض والثهب والفتن



وححياة نَعَههم ترتبط بالشججر والكالك .




وحينعوا تماكبهم وأَوانيهم وأقداحمهم وأوتادمم وبیض بيوتهم وأعمــدتها



والأَصباغ(r)



(Y) أنظر على مسبيل المثال : ديوانْ علقمـة النحتل ، م

 .VYI، 017،01E،00.



القَطِران الذي تُهْتَا به الإبل ، خاصة ، من شُجر الغَربّب(r) .


 (1) والرُماحم













$$
\text { والطفيل الغنوي ص } 70 \text { ، والشــان م vo . }
$$

(r) انظر :كتاب الْنجر رالككلا ، ، بادة (غرب) .




وتفـــن كتـب النـبات - زيادة على الفاندة اللنتوية التـي تشــدها علماه العربية - في معرفة النشاطات البشـرية للإنسان العربي في تلك اليـينة ؛ لأن رحالاته وهجراته وحروبه وعلاتاته مع البجتمعات حوله ، كل ذلك يرتبط - في

أغلب الأحوال - بتوزيح النبانات ونوها في ححماه ودياره .
وربا كانت معانمـم النبات حانزأُلتطوير هذا العلم ؛ إذ توكّل فيما بعد من
الغاية اللغوية إلى علم خاص بالنباتات وفوائدها الغنائية ، وطرت استنباتها ، وريّها ، وتلقيحـها ، وتشـذيبها ، وقطفهها ، وميـزاتها الطبيـة إلى غير ذلك من الموضوعات التي غجـلدها في كتابـ الفلاحـة لا بن وحتشـيـة الككلداني ، وكتاب الفـلاحــة لابن بصهـال الطلليطلي ، وغـيـرها من كـتب الأدوية والـنبـات ، الـي تاذخل في باب العلم التجحريمي ؛ لذلك كله تنبّه اللنويون والأدباء هنذ وقت مبـكر إلى أهمية النمات في حيـاة العرب ولغتهم وشـعرهم ، فخحصوه بصحف كتيرة تُغْنى بضبط مفرداته ، وتفسير معانيه ، وتبيان أَحواله ، وأماكن تكاثره ، وصفاته وآلوانه وأُشكاله ، اللى غير ذلك من موضوعات تتصهل به كفوايُد للنُّثُم
 الزمـان بأكتُ مؤلفاتهم ، ولـم يبت منها إلا كتـب قليلة تكــفـ عن قيـمـة هذا العلم الذي ضاع أكتره واندثـر . ومن هذه المٔلّفات : (أ) كتب مستقلة :

أبو عمرو الشيباني ، إستحت بن مرار (ت Y Y هـ) : 1- كتاب النتخلة . (الفهرست ، صم)

أبو عبيدة ، معمر بن المدنـي (ت • Y هـ) :
r - كتاب الزوع . ( الفهرست ، م 09) .
أبو زيلد ، سعيل بن أوس الا نصهاري (ت YlO هـ) :
Y - كتابي الشُجر والكالا أو النبات والنشجر (الفهرمت ، ع • 7) .
ع - كتاب التمر (الثدر) ، (الفهرست ، م •7) .
الأصمععي، عبد الملك بن تريب (ت YIY هـ) :
0
شـذور اللغة ، المطبعة الڭكاثوليكية ، بيروت 19•V
7 - كتاب النتخل والكرم ، حققه هفنر ، طبعة بيروت 1919 م
ابن الأُعرابي ، أبو عبد الله هعحمد بن زياد (ت ات هـ هـ) :
. كتاب النبـت والبقل (الفهرسـت ، حم V7)
-

- 4 -
-1 - كتاب صفة النتخل (الفهرسـت ءم V7) .
الباهلي، ،أبو نصر ، أححمد بن حات (ت ات هـ هـ ) :
11 - كتابب التشجر والنبات (الفهرسـت ، ح 17) .
| ا - كتابِ الززع والنخل (الفهرست ، م ا7) .
الككرنبائي ، هشام بن إبراهيم الأنصاري (من علماء القَرن الثالث) :
.
ابن السكيت ، يعقوب بن إستحاق (ت چ Y هـ) :

الملاحظ ، عمرو بن بحر (ت Y00 هـ) :
10- كتاب الزلع والنخل (الفهرست ، ص • Y) .
أبو حام السجستاني ، سهل بن محمد (ت Y00 هـ) :
17 - كتاب العشب والبقل (الفهرست ، ص \&؟)

1^1^ - كتاب الكرم (الفهرست، مى ع7) .



الرياض

مصعب (ت و Y هـ) :

-     -         - كتاب النخل (الفهرست ، ص شr|) .

السكري ، أُبو سعيد ، المدسن بن المدين بن عبد الهُ (ت YVo هـ بـ) :

أبو حنيفة الدينوري ، أحمد بن داود (ت



- (1\&7

ابن وحشية الكلداني ، أبو بكر أحمد بن علي (ت بعد Y4 بهـ) :

YY - كتاب النْخل ، وهو بعض كتاب الفـلامحة الكبـيـر ، والفالحـة الصنغير

العددان الأول والثاني ا9V1 ، م 19 وها بعلهما .
الفضهل بن ملمة الضبي البغدادي (ت ^•ץهـ) :
Y६ - كتأب الزنع والنبات والنخل وأنواع الشُجر ، (الفهرسـت ، ص •^) .
المفجع ؛ محمد بن أُحمد بن عبيد الله الكاتب البّصري (ت YYV هـ) :
. YO - كتابي الشُجر والنبات (الفهرمـت ، صم 11)
الخامغي ، أبو موسى ، سليمان بن محمد (ت \&Y هـ) :
Y Y - كتاب النبات ، (الفهرست ، ص AV) .
ابن حبيـب ، أبو جعفر ، مححمل بن حبيـب بن أمية (ت O \& هـ) :

^Y - كتالبـ المنات (الفهرست ، صم 119) .
علي بن حمزه النحوي البصري (ت rVo هـ) :

المرزباني ، محملد بن عمران (ت YAR هـ ) :

-     -         - كتـاب الأنوار والتُهـار في أوهافها وها قيـل فيهـا وفي الفواكـهـ . (إنباه

الرواة
(ب) فموله من كتب :
النضر بن شُميل (ت r ب Y هـ) :


على فصل خاصس بالزرع والكرم والعنب وأسماء البقول والأنُـجار .
أبو عبيد القآسم بن سلام (ت عYY هـ) :
.
ويضم كتابين : كتابب الشجر والنبات ، وكتاب النخل ، ويقرم الدكتور رمضان عبد التواب بتحقيقه ، ولم بطبح بعد .
ابن الأَجـدابي ، إبراهيم بن إســمـاعـيل بن عـبـد الله (المتونى في القـرن
ال-امنس للهجرة) :
Y
وفيه باب خاص بالستجر والنبات في السهل والِببل ، وقد نُتُر ملحقاً
بكتاب نته اللغة وسر العربية للثعالبي ، حى YOV وما بعدها .
ابن سيله ، علي بن إسماعيل الأنلـلسي (ت كهـ ؟ هـ) :
६ץ - كتاب الخُصص ، وفيه نصل خـاص بالنبات والشُجـر والزراعة ، ر واية غن النضر بن شـميل وأبي عبيدة ، والأصمعي ، وأبي زيد وأبي حنيفة
وغيرهم .

البغدادي ، موفقَ الدين عبد اللطيف (ت 7 (ت هـ) :
هr - له مقالة في النتخل أُكْها بمر سنة هوه هـ ، وأثشار إليها هـاحبـ كتاب
شُجرة العذراء ، ص Y19 .
الدميري ، كمال الدين القاهري (ت هعV هـ) :

مطبوع في القاهرة

النباتات والأنجّار :
الـليل بن أحمد الفراهيدي (ت •IV هـ) :
العين - ry
الهروي ، شـمر بن حمدويه ، أبر عمرو (ت Y00 هـ) :
^r - الجـيم

ابن دريد ، علي بن المسن الأزدي (ت ات هـ) :

- الج

الأزهري ، محمد بن أحمد (ت . YV هـ) :
, عـ - تهذيب اللفة
الجموهري ، إسماعيل بن حماد (ت rq4 هـ) :

ابن فارس ، أْحمل بن زكريا (ت 40 به هـ) :
Y؟ - مقاييـ اللغة
الحـاغاني ، الحسن بن محمل (ت . 70 هـ) :
r
ابن منظرر ، متحد بن مكرم (ت VII هـ) :
§
الفيروزابادي ، مهجد الُدين هحمد (ت NIV هـ) :
© 0
الزبيلي ، مرتضهى محمل بن محمد (ت Y.O هـ) :
7 7
(د) معاجم حد بثّ في الشجر والنباتات :
اللمياطي ، هتحمود مصطفى :

- EV

عيسبى ؛أحمد :

آل يامسين ، محمدل حتسن :
9 ع - معجم التبات والزراعة ، ع1 ، الجمع العلمي العراقي ، 1917 م م
مقابلة ، زايل خحالل :
-0 - ألفاظ اللنبات في الشتع الجلاهلي ، رمـالة ماجستتير ، جامعـة الير"ولٍ ،
(19入0
 إليها في مـقلد مـة مسحمـل حســن آل ياسـين لععجم النبـات والزراعة ، ص

هؤلفـــه :
هو أبو زيد ، سـعيـد بن أوس بن ثابـت بن زيد بن قيس بن بشـير بن أبي
زيل(1) ، الأنصاري البصري النحوي اللنوي النزرجي ، عربي مليبة ، أبوه أوسى




.

 من تزاحمههم عليه (r) رغم كبر سنه رضعفه .

 والأشُعار ، ومـناهب العربـ وأيامهم (1) . وقـد قلّمـه السـيوطي على الأصـهعي

م ال ال ، ورفيات الأعـيان ج الوعاة
. 7 ( 7 ( ( ( (r) شرح شـافية ابن الـلاجـج ج


(7) روضات المنات ص MIY

وأبي عبيلة في النحو(r) ، ووحغه بالضبط والإتقان(r) . وقيل إنه أعلم من أبي
عمرو بن العلا






الُسجستاني وسيبويه ، والمازني ، وثعلب! (8) .
عاث أبو زيل حـياته التي تزيل على تسعين سنة في مجـالين ، التلريس والتأليف ، وتد كان مؤلفاً مكـثـرأ، ، ترك نتاجأ علميـأ خـخماً في فنون مـختلفة تسشمل القرأن وعلومه ، والـديت ، واللغة ، والأدب ، والنحو ، والأنسابِ والأيام

والأمثال ، والمنطقى ، ومن مؤلفاته(0) :

$$
1 \text { - النوادر في اللغة . }
$$

Y - المطر (المياه)؟ .
ץ - الههمز (تخفيف الهمز)؟

. |(YY (Y)


 جه ص V7 ، ومرأة المنان جr ع



وإذا رجعنا إلى آثار أبي زيد في الصـادر المتعـددة القدعِة ، سنجـد أنَّ لهـنا
 فقـد ســـاه أبو الطـبـ اللغوي (ت ات به هـ) في مراتب النحويين واللغويين : الشجحر والكلاً .

تال : جاء الرياشي (أبا زيد) يحمل كتابه في الشُجر والكلالً ، ودُال له :



وأثـار اليه باسم : كتاب النبات (r) .

وقرظه ابن خلكان (ت 7N1 هـ) في وفيـات الأُعيان درن ســائر كتبهه ،
وقال : وله كتاب في النبات حسن(()

وسـمْاه ابن منظور (ت VII هـ) في لســان العـرب : كـــــاب الككلا
والشُجر (0) .

ووافقَ الســوططي (ت 911 هـ) أبا الطيب اللنــوي ، نــــمَاه في المزهر :
كتاب الشّجر والكاءأ(7)

(


. 191 (0)
. TH (r)

ونشـر صسمـوئيل تاجلبرج هنا الكتـاب سنة 19.9 في ألمانيا ، بعنوان :
كتاب الشـجم . وعزاه اللى ابن خالويه .
وأشار إلى هذه الطلية بروكلمان ، فقال : بتي من هعنفات ابن خالويه التـي ذكرها ابن النـديُ في الفـهـرست : كـتاب الشـجـر . وهو دائرة مـعـارف

نباتية ، ولكنه في المحقيقة من عمل أبي عمر الزاهد(1) .
 في شيكوك لا نهاية لها ـ وتد بدأنا من الشلكّ في اسـم الكتاب ونسمبته ، وبعد هرابجعة شُاملة لعلد كبير من المحادر القدعة انتهينا إلى يقين لا يعبل النقض أن ابن خخالويه وأبا عـمر الز|هد لم يؤلفا كتاباً في الشنـجـر أو النبـات ، ومن هنا نجزم أنٌ ناجلبيج قد وهم في نسبة الكتابـ إلى ابن خحالويه ، ولحلّ مصلـر هذا الوڤم سند رواية الكتاب • جاء في أوله : آال ابن خالويه : قرأثت كتب أبي
 . الذ

وتَ وتَ بروكلمان ني وهم أكبر عندما رجَح نسبة الكتابِ إلى أبي عـمر
 وفاته أيضهاً أنهم لم يذكروا أيضأ مثل هذا الكتاب لأبي عمر الزاهد . وإذا أُثبـتـا الأَسـماء المختلفـة لهـذا الكتـأب في المهـادر القـديمة سنجـدها تدور في فلك الأَسماء الثنالية :

(1) بروكلمان : تاريخ الأدبي العربي ‘ج ج م Y Y .




هما :
("كتاب النُشجر"
,
(كتاب الكهلا"
والاكتاب الثناني أكبر من الككتاب الأول ، لكن المادة العلمية متداخلة في

الأول .
وإشـارة أبي الططيب اللغوي في هرانب النـحويِن واللغويين ، وإثـارة ابن
منظور في لسان العرب تعززان قناعتنا بأن أسم الُكتاب لا يككن أن يكون إلاًّ :
("كتاب الشــجر والكلأ"

منهجتـــــــه :

 -- فكتاب النبات للأصمعيي متون لنوية بجافية متراكمـة ، يكاد الجانـب الأدبي
 ضـياعئا .
 ينسى الوصف ، وإنْ كان أغفل إبـارات الشُعراء لألفاظ النبات ـ وطريقته أن


 الـيوان نتسمن منه ، وما لا يسمن ، وما يؤذي الإنسان أو الميوان .

 موداء خشناء أو حمراء ناعمة .




 , والمهجاز




 والكلا .
ريغلب على وصفه الإيجاز بعيدأ عن الاستطراد والأمثلة والشُروح

هصــادره وأهميتـه :
تعود ماده أبي زيد إلى هصلرين أُساسيين :

والمفضل الضبيى ، ويونس بن حبيب ، وعيسى بن عمر وغيرهم .




السيوطي (r) :
أبو زيد أسفغظ الناس للنـة بعد ابن مالك ، وأوسعهم رواية وأكــرهم أخخأُ عن البـادية ، وقيل : (Y) كان الأصمـعي يجيب في ثُلث اللفة ، وكان أبو

عبيلة يجيب في نصفها ، وكان أبو زيد يجيـب في ثلثيها .
وكان الـــوري يتـول :(٪) أما الأصهـعي فأَحفـط الناس ، وأما أبو عبيـلة
قأجمعهم ، وأما أبو زيلـ فأوثتهم .
وليس في كتابه ما يشـيـر إلى مـؤلفين أخحـذ عنهـم مـادته ، ولا نجد إشـارة واحـدة في كتابى أبي زيد إلى كتـاب النبـات للأصـمـي المعاصـر له ، والأهـ مـ نفسـه بالنسبة للأصهـعي ، فالكتابان أَلْفا في فـترة متقاربة ، لكن عمل أبي زيد أكثــر إتقانأ وأوضتح تأليفأ ونسمـاُ من عـمل الأهـهعي الذي جمـع فيه المتون

$$
\begin{aligned}
& \text { ( الزه (r) }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { جr }
\end{aligned}
$$

اللغوية دوغا منهج محدد أو خطة واضحة ـ ولا شك أنّ المعامرة حِحَّاب - كما يقول الأقدمون - ولعل أحـاهما لم يطلّع على عمل الآخر ، لأن الككتابين ألْفا في فترة واحدة تتريباً .
والكتـاب الناني الني ألفُ قـبل كــاب أبي زيد ، هو كـتاب الزيرع لأبي



الدليل
وإنْ كنا لم نجد دلِلاُ قاطانًأ على مصصادر أبي زيد المكتوبة ، فإنُ النقولات عنه كذلك تنقـــم إلى نوعين :

نقولات ضـاعت مع ضـــياع الكتـب نفسـهـا ، ونقولات كـيـيـرة نجدها في




(الغريب المصنف بين كتب الأصمعي وعلم أبي زيد ، وروايات عن الكوفيِين وأفادني الدكتور رمضان عبد التوابـ الذي يعكف على تكيقي الغريب المصنف أن في هذا الكتاب نفولات كيُيرة عن أبي زيد في باب الشُجر والنبات . وني الأضداد وإصـلاح المطقت لابن السكيت نقولات كئيرة عن أبي زيد غير أن أغلبها مواد في اللغة والرواية والتصريف


والمنصف والتـشام نقولات كثيرة عن أبي زيد ، غير أن نقولاته من كتاب الشـجـر
قليلة جبدأ .
والأجزاء المنشـورة من كتـابي النبات لأبي حنيـفة الدينوري تكــفـ عن

مادة خصبة في موسوعة أبي حنيفة التي لم تنسر كاملة .
وكتاب الشُجر والكالا مصـر مهم عند جـعهرة الأئمة في مادة المعاجم

أبي زيد(1)
ونقل ابن سيده في الغُصمى مادة ليسـت بالقليلة من كتاب أبي زيد() .
وفي اللادة المعجمية التي جمعها ابن منظور في لسان العربى نقولات كثيرة
من كتب أبي زيد(T) ، بخامة كتاب (الكلا والشُجر) كها سماه ابن منظرر (\&) .
ولا سُك أن اعتتماد أنـــة اللغة كأبي عبيد ، وابن جني ، وابن السكِيت ،
 كتاب والشُجر والكلاله يؤكد أهمية هذا المؤلف ونفاسته .

وسـند رواية الكتناب يشّي بقيمـة مادته ، نقد رواه عن أبي زيد : ابن نجدة


غلام
(1) انظر على مبيل الثال ، مادة (عضه) .





(؟) أثشرنا إلى مذه النقولات في حواثي التحقيق .
(أ) مخطوطته :
رجعنا في تعقيت منا النص اللى مخحطوطة وحيـلة مسفوظة في مكتبة
بروسـيا برلين :
Staatsbiblothek Preupischer Sulturbesitiz, Berlin
في مـجموع يضمّ كتـاب الططر لابن دريد الأزدي ، من ورقة ا اللى ورقـة

V•ه (فهرسة قديع) ورتم V\& | (نهرمبة حديثة) .

وهي نسختة قدئة مكتوبة بخط نسني واضح كبيبر ، مضـبوط ضبطأ
تاماً ، في ثلاثة عشر سطراً ، وفي السطر الواحد من أربع كلمات الـى ست . وليس ني النسنخة ما يشير إلى ناسنها ، وليس عليها علكات أو شـروح أو هوامس أو تصـشيهـات . وني آخر كتاب المطر لابن دريد إثـارة إلى تاريخ نسخْها . تالل : تم كتاب المطر . . . وذلك لأربع مضين من هـفر عام خخمس
 في العام نفسه النذي نستخ فيه كتاب المطر ، لأن الناستخ واحد ، وخْطَّهُ واحد ومُتّسق في الكتابين ما يدلُ على أنه نسخهما متتابعين دون اتقطاع ع
 والكـلا وبعض سطورها ، وفي بعض الأحـيـان لا تسـتطيع أْن تـتـبـيُن تـراءة الكلمة إلآ بالرجوع إلى تفسـبر ما قبلها ، وإلى النصوص المنقولة عن أبي زيد في المصادر اللاكققة ، ومقارنتها ، وهذا ما نعلناه عندما نواجهه بصشوبة قراءة

 اللّن . . . ويليها نحو ثلات كلمات غير مقروءة .
فرجعنا إلى لسان العـب ووجدنا النص كاملألُ دون عزو إلى أبي زيل ،
وبعد كلمة (اللّبن) ثلاث كلمات هي : ومنبتها نجد وتهامة(1) .

ويزيل في ترجيتحنا أن كلمة تهامة ظهر منها حرفان هما : (مة) .


وعند الرجوع إلى لسان العُرب(r) وجدنا النصس كما يلي : . . . . وهي
 يكرهها المال .
(ب) النشُرة المطبوعة :

نشـرها ناجلبرج Dr. Samuel Nagelberg في ألانيا سنة 19.9 ، ودار
النستر هي : Druck Von Max Schmersow, Kirchhain N - L. 1909
 مطلع هنا القرن ، لأنها أكثر تصسينأ وتحريفأ ووهمأ من غيرها .




$$
\begin{aligned}
& \text { (Y) لسان العرب؛ جالال }
\end{aligned}
$$

عـمل أبي عـمـر الزاهل ـ وتَد بيّنا فساد هذين الاسـتنتاجين عنل توثيقنا نسـبـة
الكتاب .
 الماضية ، لأنها قذمّمت نصنًا محجهولاً إلى الباحثين في فترة يصعب فيها النشر ،

. عنَا خخيراً .

تحقيقنا جاء بعل أككر من ثمانين سنة من الـنــرة السابتة ، وفي هذه المدّة تطورُ علم تَقيتِ النصوص ونشُرها تطورأ كبيرأ ، وأُتيح لتا الاطلاع على مصادر كثيرة لم تكن مـتاحـة للمـحـقَت في هطلع هذا القـرن ، ويبـقى الفضهل لأهله ، ولن سبقونا ، وكانوا روّادأ أوائل في هذا المضهمار .
(ج) أسلوب التحقيت :
سلكنا في تحقيت هذا الككتاب الخطووات التالية :



لا بن سيلده ، وتهذيب اللغة للأزهري ، ولسان العرب لابن منظور .
وتابلنا وصف الأشـجار والنباتات الواردة هنا بوصغها في كتب : النبات للأصمعي وكتاب النبات لأيي حنيفة ، وكفاية المتحفظ لابن الأ جدابي ؛ ونقـه اللغـة للثـعاللبي ، ومعـاجم اللغـة كالصـحاح والقـاموس المحيط وتاج الـدروس وغيرها .

السـعراء المتقدمين كامرىء القيس وبشُر بن أبي خازمَ ، والأعشّى الكبير ،
والنابغة النبياني . . . وغيرهم .
r - خرّجنا وصف النباتات والأشجّار من كتب النبات واللغة والمعاجم ، وقارنا
النصوصى المنقولة عن أبي زيد بالنصوص المنسوبة إلى العلمباء الأخرين ،
وأثبتنا الاختلافات والفروق والزيادات .
\& - شـرحنا مـعاني المفردات الصـعبـة بالرجوع إلى (لـــان العـرب) في أغلب
الأحوال .
 وصـححنا مـا وتع فيه الناسخ من وهم وخطاُ وتصحـيف وتحريف واتتقال

نظر .

الكتاب .
V V
وآخر بالشُواهد الشُعرية ، ومراجع التحقيت .


فحسبنا أنتا حاولنا واجتهلانا .
والهُ ولي التوقيتَ . .
الحققـــــــان




## 

- 



准

 س

库
 سَ


a I Pascather "'


 : falach, weil es sich auf das fem. i': lezielit.

## 4



المتوفو ونـة 215 هـ


ابد خالويه . ابه عبها


## بِ

توكلت على الله

## (


تَعْلَبِ(r) ، عن ابْن نَجْدَة ، عَنْ ابِي زيد :







 ج



 (Y Y













 . $18 \cdot 1$.






انظر : النبات لك'صمعي ، ص









- المِهوع






 ش

 والحماسة .


 ص

 .




 ص




 اللــان ،10،







 سـيـت البالة والفتلة .


 خـازم اص


الهذلين جr ص ir .















(1) (1)


 انظر : اللسان :جالا ص 1 :







 . IVT









,

ومَنْبِتها بطُونُ الأودية .







 .















في سِنفَّ، ومنْبِبَها في نَجْدِ وتِهَامَة .

 مص












 الالعروس ، مادة (ضهاها)












 والأُهُب . انظر : المصادر السابقة .




 وديوان زهير ص














 اللسانن جر ص
(V)


حِّر" الرُمُلِ .

















وتعشـب ، اتظر : اللـــان ج4 م


















به الإِلُِ .



 اللسانج جا ص



انظر : الخصص ج ج

. 7 R





 مي


- 101 -


## 





















 (1)

 ( ال ا







تهَامَة)








 وديوانٍ لبيد ص





(عجرم) والنبأت للأصمعي م بr .
(0) هذا القرول أورده ابن منظرِر في اللسان ، مادة (عجرم)






 والغُمصع ج1


 منه القياس ، ومنابِتُهُنٌ كلْهِّ تِهامة في الجِبال والأودية .

$$
\begin{aligned}
& \text { قَالَ اللُّاعِرُ فيَ السُرَاء : (الطويل) }
\end{aligned}
$$



قال امرؤ القَيْس في النَّشَمَمَّ : (الملديد) :
مُتْلُج







اللمسان ، مادة (توس) .









وتال آخنر : (r) (الرجز)

يَحْمِلُ سَهْهِيْنِ وقَوْسَ تَأْلَ





بالعضيُ ولا الشُّرّسِ .


 وقد رسمتت باناة في الأصل الغخطرط : بانات (بالتاء المفتوحة) .
(Y) رواه ابن منظور من غير نــبة بأفلفاظ مختلفة :






 انظر : اللسان جه ص



























واللمان جعا ص IVE.


 وديوان امرىء القيس صد174

ولها زهرة حمراء .






ivr



 Yミ7

 انظر : اللسان جq م




 واللــــان جr م





(1) القَّظْ إذا يَبسـت $\square$ خَضْتـــــــراء ، وشُجْرَة فـ






 اللـنّان جا






 (


نتقه ابن منظّور من كتاب أبي زيد .




 وديوانِ الهذليِينِ جr صى





















 الالقيس م




جr ص 1.4.

 طفيفة جدأ وعزاه إلى أبي زيد

بكاد بفرّق بينهما ، ،وزهرتها حمراء . انظر : النبات للأْمـعي م 19 ، والللسان جر . 110.






وأْوَسْطُمُمَا نَبْتَأُ


ومنه : الكُبُّ(r) ، والواحدة كُبُة(1) (0)
والـــئلْجِ (0) ، والواحـدة سُلْجَة ، وهمـا نحو الـَاذَ ، غيـر أَنَهُمَا أَمْنَرُ منه ،


 ج1 جال 109 ، واللــان جr م



(r)

الـانية الـالـلية
 . IV. ،179



أعرابي : الكُّأة (مقصور) .


 .798









والأودية)



 انظر : العين جا م واللسانجع ص ع






 . 10 ه













ذات ورَتِ يسيرِ وتُضُبٌ .

 انظر : اللسان جا ح
 انظر : تهذيب اللغة جV ص العروس ، مادة (شّيخ) .

انظر اللــان ج













## (الكتـاب الثانــي) 















 ص1

 للامهبي مس 14.



 ورق وتُضْبَ ، خَمْرَاء النُّرْ .














£AV
 كتاب النبات جr 109

 الأسان ج1 ص












179 و IVt ، والللسان جr م IVo .

(r)


 م





 اللــان جا مي 7 .
 ج1 ج





ومـنـه الحِنْ




























وما لاَنَ من الأرضِ .




والثنبات للامهمعي ص





 جr







 .










القْيْانُ .

صَقْرَاءُ ، ومنْبُها بُطُونُ الأودية .

 ، 9 ،واللـسانج



واللـسان جr مص Irv .




 . 19 .



 أبن مـتبل ص













 .1人.
 اللِّ


 اللمسان












وَمَرْتَهَا في اُوعية .


وراحدةُ الالاكِتْةٍ : كُمْ .
(1)


 جال179






 relr















الأودية .





اللسان ، مادة (حمبل) .







 صص717

جq ص .




ومَنْبِّهُها الرُمْمُلُ .

ذَوَات قُضْبُ وورَّ .



 .



 .$V 1$ ©

ع عتد العرمب 6 و
 - \& ب



$$
10 \wedge_{0}
$$




177 م118



.Y ، صo عo

 حُحرأٌ











 rov اللِنَ

 اللنة صى rov




 . £ฯ9







 ابن يعفر مص7 Y .






والعِلَّظُ














الالنبياني مب














جT ج

 . 07 r



 . $11 r$

 . iry
 في البمبَال .



 على كلّ حال. .

والنُّرْرَةِ والمَنْبِتِ .





 . 114
(Y) الفَّفَاس : من البـقول ، وهو نبت أخضر خَبِيث الريح ، له زهرة بيضاء، ، ينبت في

القاموس الحيط وتاج العروس ، ،مادة (فسسن) .




 . rar


(T)

 الزمّمل (انتهى) ومنهج أبي زيد الإشارة الثى منبـت البملة أو الشُجرة .










(Y) سبتِ ذكرها .











 ، |rY-|r| وr

 ورَرَاً من المِفْرى .










 م


 r.





ابنِ جثدل ص



(واللُرِرِنُ")




$$
\text { انــظر : اللسان جعا حي ؟ } 1 \text {. . }
$$














$$
\text { العرببجا حس } 1 \text {. . }
$$


 اللغة ص









 —
.





مى ע•7 ، ونقَ اللنة ص ^هr.



لالأمهـعي مس YV.












## 









 والتَّصص ج




 بنلك لالتقانيا وضيق المسالك نئها . (انتهي)




 \&r.

 جال صَ



والرِّجْلَةُ





.









الثـن ج















والستيبَ- (1)












العرب جף م









( 1 ( 1 (






مرlor




 الأبرص م






, YO\&






 كذا : الإنمالٍ .
 (v) والغَابَةُ والغَيْشِهِ


 (r) في الالمل زيادة واو كذا : واللاباه .








وزهي, ص IVV .




 الألجَمة الروخهـية . انظر : المْمصس جال (الها


 (V)
 اللغة م







وجماءُهُا : العُرُى


(الكامل)
نَاْ



فإذا حَسُنْ البَعِيرُ فهي القَمَعَهَهِ (v)

 الجلدب ، والجمبح عُرُى .
Y -
أبيى زيد هذا دون الإئارة إليه . انظر : لمسان العرب جه

في لــان العربج 10 صو 10 ع



- 0
y

 ما له جِعْثِنُ، ، قال ذو الرُمُةَّة) : (البسيط)



 الأكرل ـ انظر : العين ج ج مي r



















- هن بِلى

وقال بعضُهُم : العُرَاتُ : بَقِّةُّ تَبْتَى منه .



Y Y ا Y













 . .
 انظر : لسان العرب مادة (قلم) ج10 صو





والإجْعَامُ(r) : الاسْتْصَالَ .






 وأبعم الشئ : استامله






 عا


والأَرْاَبْيَةُ (9) ،

، (A) ${ }^{\text {( }}$
والألّْقَاطُ





نحير الَحْمْض . انظر : تاج العروس ، مادة (برك) .



 حــرة يسـيرة . انظر : النبات للاهـمعي ص.

$$
\begin{aligned}
& \text { والغمصص جال } 101 \text { م }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& 1 \text { - الحَاذ : سبـق ذكره . }
\end{aligned}
$$


الَمْتْ . اللسان جr| مٍ10 .
.





 وتاج العروس مادة (لفط) .

ومـنْهُ : الحُبْمَة والِحَّرُ


r





 وديوان امرىء القـيس صر



















 - 199-

 فيه إلا كُلُ شُجِرَة لها سَاتُ .


 وأوبارَها مُفُرْاً .
والمتغريّة : الزُمن ما بين تولّي القيظ إلى إتبال الستاه ، وهو الفقصود هنا ـ انظر :لسان
العرب جغ ص صץ ؟ .






 المین جY م



 انظر : العين جع صح
 ج

وأَصْلُ المُوْمَة في العُرْنَج

وهو أَولُ نُبْتِ خُوصهِ .
























والحَمْضيُ : كُلُّ ما شَفَى خَلّْة (V)الإِبلِ .





 البَّبْبَة لغلظه وبتا
 ع - الأبِّد : نبات كـز











$$
\begin{aligned}
& \text { - v }
\end{aligned}
$$






انْتْتُّتْ (8)





. \& - أيَ أكلتا المُ



 له لـحّة التُّئِ












$$
\begin{aligned}
& \text { وقَأُوا : العُرُرُ (r) والفُقُقَح }
\end{aligned}
$$





ولسان العرب جه ع ع7٪ .







, لِلـان العرب جه








انظر : اللصادر الــاببة في حاشيمة(צ) . ^ - سيق سُرحها .

والحْرْجَارُ (a)

(r) مُ
(g) (1) ${ }^{\prime}{ }^{\prime}$ $\square$

،
والـــفَصَانصر ' (0)

، والنُفَّلُ (1Y)








واللسان جع קيّبץا .



$$
\begin{aligned}
& \text { V }
\end{aligned}
$$







Y Y

 ץ
 العربج جا



, والتًأُتِ
(0) (0)

تَّ الكتـاب ، والله أعلم بالصـواب وألــمـد لله رب العـالين ، وصلى الله على محمد والك وسلم تسليماً دائمأ .








سلمى صr .








## الملحق والغهارس

ץ - فهرس أٔفاظ النبات والكلا .
ץ - نهرس الشواهد الشعرية .
§ - فهرس مرابح الدراسة والتحقيت .

$$
\begin{aligned}
& \text { ا - الللحت : شـروح ألفاظ الشُجر والنبات النسـوبة لأبي زيد كالم يرد في هذا } \\
& \text { الكتابب }
\end{aligned}
$$



شروح الفاظط الشجر والنبات المنسوبه إلى أبي زيد هُما لم يرد في هدا الكتاب.

آلاء : تالل أبو زيد : وهو عنبُ أبيضُ يأكلُُ الناسُ، ويتخَذون منه رِبًاً.








تُمرتها ، ومنبتها الأودية والصحارى ، قال ابن عنمة :


العربجا می Y

لسان العرب جع ص7ه

لسان العربي جr ص9

جُجَاعِ : أبو زيد : كلا جُزاع ، وهو الكلا الني يقتُلُ الدُواب ، ومنه الكلا
الوَبِيل .لسان العربب ج1 ص9


 لـــان جه ص•1
 والسَذْر . قال أبو زيد : سميت بنلك لالتفافها وضيق المسالك

فيها ـ لسان العرب جr م

كله أبو زيد ـ لسان العرب ج' ال م179

. Irv


.
أَحْيَا : أبو زيد : تقول : أَحْيَا التوم : إذا مطروا فأصابت دوابّهم الـشب حـتى ســنـت ، وإن أرادوا أنفــــهم ، تــلوا : حَيُوا بعـد هزالـ . وأحيـا الله الارض : أخرج فيـها النبات .لسـان العـربـج جا . PI7



غير كسْرُ بيّن . لسان العرب ب/ 17 ا

ج



صه• •
الرُكــيـب : في النوادر : يقـال رُكِيبٌ من نَخْلُ ؛ وهو هـا غُرس سطراً عأى
جلول أو غير جلدول ـ لـسان العربج جا صצ؟؛ .

קצזץ .

. 179 0












العرب ج؟ مىOV .


 . العربجا صو7



 لني الرمة :


. or هسان العرب جع ص
الـسعَدَان : عَدَنت الإبل بِكان كذا ، تَعْدِن وتَعْدُن : أقامت في المرعى ، تَال


 فاخخرتّ .

قال أبو زيد : يقال ذلك لمن أحسنت إليه ، نقال لك : أعنّ علي؟ لسان العرب جr صرس






ولقد نَهْيْتُكْ عن بَتَاتِ الأَبْبِر
كــان العربج ج1

 السْتُفْة .لــان العرب جr









لسان العربب جV ص• 19

. العربجا صTAT
الـــعَلَث : ما خُلِط في البُّوغيره با يُخرج فيرمى به .

. 179


لسان العرب جr ص•

بجيل .لسان العرب جه ص^، ج

لسان العرب جه ص.





لسان العرب جه ص•1 .
: حكمى الفـارسي عن أبي زيد أنه فــال : مــا يتناثر في أهــورل



- البُسْر . لسان العُرب جr صص
 على النبت الغببار فلا تأكله الماشتـية حتى يجلوه النّدى ـ لسان
العرب ج10 م19v1 .


العربج جا صזاזr .

. العربجا مس جr|
الـــعَمَأَة : الكَمَأَة واحدها كَمْ



- VYIN

الذي تارب أن يحمل . لسان العرب ج٪ ا م.

أمسجــــ : أبو زيد قال : أَمْجَدْ الإبل : ملا بطونها علفأ وأُشبعها وكذلك إنْ

أمـــــــده : قال أبو زيد : أَمَدُ اللعرفج : إذا جـرى الماء ني عوده . لسان العرب
جr ص

صص974



الكَعَابير التي في رؤوس العيدان ، ولا يكون في غير الرؤوس إلا


مو•1 .

جץ صعף .

المهـجــر : أبو زيد : يقـال لكل شُيء أفــرط في طُول أو تَام وحـسن : إنـ


- rorn
 . يُمَلُ ويقصر . لسان العرب جا صوr
 . YVI لسان العرب جه مص
وضـــع : تال أبو زيد : إذا رعت الإبل الـَمْضض حول الماء فلم تبرح ، قيل :



## فهرس مراجع الدراسة والتحقيق

ألفاظ النبات في الشعر الباهلي زايد مقابلة ، رسالة ماجستير ، جامعة اليرموك

إنباه الرواة على أنباه النحاة



- (p) 1900

بغية الوعاة في طبقات اللغوين والنحاة
للسيوطي ، جلال الدين عبد الرحمن (ت 911 هـ) .
تَقيق : محمد أبو الفضل إبراهيم ، القامرة ITY I هـ ــ ــ
ناج العروس

تاريخ الأدب العربي
تأليف : كارل بروكلمان ، ترجمة : عبد الـليمي النجار ، دار المعارف بصر

- plave

تذكرة الحفاظ
لأبي عبد الله ، محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي (تهV\&A) .

التمام في تغسير أُشعار هذيل
تأليف ابن جني (ت MaY هـ)
تحقيت : أحمد ناجي الققيسي وآنحرين ، عطبعة العاني ، بنداد Y 47 الم . تهذ يـب الأكفاظذ

لأبي يومف ، يعقوب بن إستحت السكيت (رت \&Oهـ)
المطبعة الكاثوليكية ، بيروت
تهذ يبـ التهذ يمب

طبعة : حيلر آباد ، الدكن OYY اه هـ . تهذ يـب اللغة

لأبي منصور ، مححمد بن أححمد الأزهري (ت PYV هـ)


- 1978

جمهرة اللغة
لابن دريد ، مححمل بن الحسن (ت (ت هـ)

ديوان الأعشى الكبير ، ميمون بن قيس
تحقيق : محملد محمل حسين ، دار النهضهة العربية ، بيروت \& ديوان المرىء القيس
 ديوان أوس بن ححر

ت تحقيت : محمد يوسف نجم ، دار همار ، بيروت 19V9 م

$$
\begin{aligned}
& \text { ديوان بشر بن أيبي خازم الأسدي }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ديوان تَيم بن أبي بن مقبل } \\
& \text { حققه : عزة حسن ، دمشت بر } \\
& \text { ديوان حات الطائي } \\
& \text { حققه : فوري العطوي ، دار صعـب ، بيروت • • الم م } \\
& \text { ديوان الـنـنساء } \\
& \text { تحقيق : كرم البستاني ، طبعة دار هادر ، بيروت } 147 \text { م م }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ديوان سحيم عبد بني الحسسحاس } \\
& \text { حققه : عبد العزيز الميمني ، دار الكتب المصرية ، القاهرة + 190م م } \\
& \text { ديوان حسان بن ثابت الأنصـاري } \\
& \text { ضهطه : عبد الرحمن البرقوقي ، دار الكتاب العربي ، بيروت } 41 \text { ام م } \\
& \text { ديوان زهير بن أبي سلمى } \\
& \text { صنعه ثعلب ، طبعة دار الكتبـ ، القاهرة £19 1م } \\
& \text { ديوان عنترة بن شد اد } \\
& \text { حثقّه : عبد المنعم شُلبي ، دار الكتـب العلمية ، بيروت •191 م } \\
& \text { ديوان الـيـاخ بن ضـرار الذبياني } \\
& \text { شرحه : صلاح الدين الهادي ، دار المعارف بمصر . } \\
& \text { ديوان طرفة بن العبد } \\
& \text { طبعة دار صادر ، بيروت ا97 الم }
\end{aligned}
$$

ديران الطفبل الغنوي
حققه : محمد عبد القادر أحمد ، دار الكتابب الملديد ، بيروت
دبوان عامر بن الطفيل
طبعة دار صادر ، بيروت
ديوان عبيد بن الأبرص

ديوان علقمة الفححل
حققَه : لطفي الصقال ودرية الـطـيب ، دار الكتاب العربي بحلب 1979م م
ديوان تِسِ بن الـطـيم
 ديوان لبيد بن ربيعة العامري

ديوان النابنة الذبياني
 روضات الجنات في أحوال العلماء والـــادات
 طبتات النحويين واللنويين

 نقه اللغة وسر العربية
لا بي منصور إسماعيل التعالبي النيسابوري (ت اتج هـ هـ) دار الكتب العلمية ، بيروت (د ـت) .

الفهرست
لابي الفرج ، محمد بن إسحق بن النديم (ت بی هـ)
مطبعة دانشكاه طهران (د .ت) .
فهرسـة مـا رواه عن شيوخحه من الدواوين المصنفة في ضـروب العلم وأنواع
المعارن

. (تهロ)
القاموس اليميط
لأبي الطاهر ، محمد بن يعقوب بن محمد الفيروزبادي (ت AIV هـ)
الطبعة المصرية ، القاهرة سrوا
كشُف الظلنون عن أسامي الكتب والفنون ،
تأليف : مصطفى بن عبد الله كاتب جلبي الشهير بحاني خليفة (ت

كناية المتحفظ ونهاية المتلفظ
لابن الأ جـلابي ، إبراهيم بن إسماعيل بن عبد الله (ت القرن الحنامس
للهججرة) طبع ملحـقاً بكتـاب فقـه اللغـة وسر العربيـة للثعـعالبي ، دار الـكتب
العلمية ، بيروت (د .ت) .
لسان العرب
تأليف : جمال الدين محمدل بن مكرم الأنصـاري (ت VII هـ)
طبعة دار صادر ، بيروت .

لابن سيده ، أبي المسن علي (ت مهـ هـ) طبعة دار المكتب التجاري ، بيروت (د .ت مراتب النحويين لأبي الطيب عبد الوا-حلد بن علي اللنغوي الـلبي (دتاهب هـ) .
 مرآة الجننان وعبرة اليقظان

لأبي هحمل ، عبد الله بن أسعد اليافعي التميمي المكي (ت لمي هـ هـ) ، طبعة دائرة المارف ، حيلر آباد الدكن ^بّ هـ . المزهر في علوم اللنة وأنواعها
لـلال الدين ، عبد الرحمن بن كمال الدين اليميوطي (ت 911 هـ) ، تحقيؤ : مححمد أحمدل جاد المولى وآخرين ، دار إحـياء الككتب العربية . القاهرة (د .ت) . معیـم الأدباء
تأليف ياقوت بن عبد الله المموي (ت ات
الـلمبي ، القاهرة
معجم النبات والزراعة
لمّمد حسن آل ياسين ، طبعة الجمدع العلمي التراقي 1914 م . النبـــات

$$
\begin{aligned}
& \text { لأبي حنيفة ، أحمد بن داود الدينوري (ث YAY هـ) } \\
& \text { تمقيق : ب . لورين ،ليدن 190r م }
\end{aligned}
$$

للاصصععي ، عبد الله بن قريب ( ت ت YIT هـ)

ح حققه : عبلد الله يوسف الغنيم ، هطبعة المدني ، القاهرة وتحقيق : هغنر ، المطبعة الكاثوليكية 19-1 19 ، خمن مجموعة البلغة في


لأبي البركات ، عبد الرحمن محمد الأنباري (ت هVV مـ) .

نور القبس الغتصر من المتتبس في أخبار النحاة والأدباء والقراء والعلماء

 الوافي بالوفيات

$$
\begin{aligned}
& \text { تأليف : صلاح الدين خليل بن أيبك الصفدي (ت \& \& هـ هـ }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ونيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان }
\end{aligned}
$$




